



Pernod Ricard Swiss

Condizioni generali di contratto (CGC) per il settore alberghiero Pernod Ricard Swiss SA

I. Note generali

1. Le presenti CGC si applicano a tutti i contratti, ad altre transazioni e accordi (di seguito: CONTRATTI), che Pernod Ricard Swiss SA (di seguito: PRS) stipula con partner commerciali del settore alberghiero (di seguito, CLIENTE).
2. Le presenti CGC sono parte integrante di tutti i CONTRATTI stipulati tra PRS e il CLIENTE.
3. Disposizioni in deroga presenti nei CONTRATTI tra PRS e il CLIENTE prevalgono sulle presenti CGC.
4. Le Condizioni generali di contratto (CGC) del CLIENTE non si applicano senza l'esplicito benestare scritto di PRS.

II. Accettazione e revoca dell'ordine

1. Al momento dell'invio di un ordine, il CLIENTE accetta l'offerta di PRS in modo vincolante.
2. Se il CLIENTE desidera dare disdetta a un CONTRATTO o modificare un ordine, PRS deve essere informata di tale intenzione mediante dichiarazione scritta.
3. La dichiarazione deve essere inviata dal CLIENTE all'assistenza clienti di PRS almeno 2 giorni lavorativi prima del termine di consegna (customerservice-swiss@pernod-ricard.com).
4. PRS può, a sua esclusiva discrezione, sospendere l'evasione degli ordini fino a quando tutte le fatture esigibili del CLIENTE non siano state completamente saldate.

III. Prezzi

1. I prezzi sono indicati nel listino prezzi aggiornato di PRS.
2. Alla pubblicazione di un nuovo listino prezzi, tutti i listini prezzi precedenti diventano nulli. PRS informerà in anticipo il CLIENTE dell'adeguamento del listino prezzi.
3. Il listino prezzi di PRS non include l'IVA a norma di legge.
4. Per maggiore chiarezza e declinando ogni responsabilità, l'imposta sul consumo di alcol è riportata sul listino prezzi.
5. Qualsiasi modifica a tariffe e tasse, in particolare l'imposta sull'alcol, sarà comunicata da PRS e comporterà un contemporaneo adeguamento del listino prezzi.
6. Per quanto possibile, le offerte speciali proposte da PRS al CLIENTE devono essere fornite dal CLIENTE e accompagnate da un'attività di comunicazione.

IV. Assortimento e acquisto minimo

1. Per CONTRATTI con termini infrannuali (per es. all'inizio o alla fine della validità del contratto), l'acquisto minimo per l'anno contrattuale interessato viene calcolato sulla base del restante periodo di validità annuale.
2. Un prodotto è considerato acquistato (con effetto dal giorno dell'ordine):
 - se PRS è l'emittente della fattura per il prodotto: in caso di pagamento entro il termine convenuto ai sensi delle CGC o del termine di pagamento sulla fattura (è determinante il termine più breve);
 - in tutti gli altri casi: quando viene presentata la fattura dettagliata legale e corretta del rivenditore, presso cui il CLIENTE ha acquistato il prodotto.
3. Un prodotto è considerato non acquistato e non viene conteggiato per l'acquisto minimo:



Pernod Ricard Swiss SA

Richtiarkade 16 - 8304 Wallisellen - Zürich

Tel. +41 44 575 80 00 - Fax +41 44 575 80 88 - E-Mail: customerservice-swiss@pernod-ricard.com

Postkonto: 12-1394-6 - CHE-105.992.014 MWST



Pernod Ricard Swiss

- se PRS è l'emittente della fattura per il prodotto: in caso di ritardato pagamento;
 - se PRS non è l'importatrice del prodotto.
4. PRS può, a propria discrezione e senza il riconoscimento di un obbligo legale esistente o futuro, conteggiare di principio, del tutto o in parte, l'acquisto minimo anche di prodotti non computabili.
 5. PRS ha l'esclusiva e assoluta discrezione di aggiungere nuovi prodotti all'assortimento, rimuovere dallo stesso dei prodotti esistenti o sostituirli con altri, anche se tale adeguamento abbia o possa avere un impatto sul rimborso.
 6. Il CLIENTE non può avanzare rivendicazioni sulla disponibilità dei prodotti in base all'assortimento.
 7. Se un prodotto gratuito non è disponibile o non è più disponibile al momento della richiesta di acquisto, PRS metterà allora a disposizione del CLIENTE un altro prodotto equivalente dal punto di vista di PRS, per cui si applica ancora il valore limite indicato, anche se il prodotto sostitutivo ha un valore di base diverso.

V. Rimborso

1. I rimborsi saranno calcolati da PRS al termine di ogni anno contrattuale sulla base delle ricevute di riferimento di PRS inviate dal CLIENTE e/o disponibili presso PRS, e comunicate per iscritto al CLIENTE entro e non oltre la fine del terzo mese successivo alla fine di un periodo contabile (o il primo giorno lavorativo successivo) dell'anno successivo.
2. Il pagamento dei rimborsi più l'IVA avviene dietro presentazione di fattura, in conformità con il rimborso comunicato, al seguente indirizzo e-mail: accounting-swiss@pernod-ricard.com

VI. Condizioni di consegna

1. Generalmente, i termini di consegna variano da 2 a 3 giorni lavorativi. La consegna avviene esclusivamente nei giorni feriali.
2. Gli ordini pervenuti per iscritto presso PRS prima delle ore 11:00 di un giorno feriale saranno generalmente consegnati il secondo giorno feriale successivo.
3. Eventuali termini di consegna in deroga previsti da PRS, saranno comunicati telefonicamente o via e-mail da PRS al CLIENTE. Questo vale anche per i ritardi nelle consegne.
4. A seconda della consegna e dell'indirizzo di consegna, a partire da 3 000,00 CHF (importo totale dell'ordine, IVA esclusa) non si applicano i costi di spedizione.
5. Per le consegne a indirizzo di consegna al di sotto del suindicato valore di 3 000,00 CHF (importo totale dell'ordine, IVA esclusa), PRS addebiterà una somma forfettaria di 60,00 CHF per l'imballaggio e la spedizione della merce.
6. Di principio si effettuano consegne solo su territorio svizzero.
7. PRS non consegnerà in conto deposito e non accetta resi.
8. Ritardi nelle consegne o mancate consegne non comportano alcun obbligo di indennizzo da parte di PRS.

VII. Termini di pagamento

1. PRS consente esclusivamente il metodo di pagamento con fattura. Le fatture saranno datate in base al giorno della consegna.
2. L'importo totale della fattura va saldato entro 30 giorni dalla data di consegna, netto senza sconto. Se il pagamento non viene effettuato entro 30 giorni, il CLIENTE finisce in mora.
3. Qualsiasi detrazione non concordata dall'importo della fattura comporterà la sospensione di tutti gli sconti e rimborsi concessi e sarà fatturata separatamente da PRS.



Pernod Ricard Swiss SA

Richtiarkade 16 - 8304 Wallisellen - Zürich

Tel. +41 44 575 80 00 - Fax +41 44 575 80 88 - E-Mail: customerservice-swiss@pernod-ricard.com

Postkonto: 12-1394-6 - CHE-105.992.014 MWST



Pernod Ricard Swiss

VIII. Proprietà

1. Finché non viene saldato il pagamento per intero, la merce rimane di proprietà di PRS.
2. L'acquisto dei Prodotti non conferisce al CLIENTE alcun diritto sui marchi o loghi apposti sui Prodotti.
3. L'uso dei prodotti, dei marchi commerciali e delle relative etichette distribuiti da PRS per scopi promozionali e di comunicazione richiede la previa autorizzazione scritta di PRS.
4. Il materiale promozionale può essere utilizzato esclusivamente nel locale del CLIENTE definito dal contratto e rimane di proprietà di PRS. Il CLIENTE si impegna a manipolare il materiale promozionale con la dovuta diligenza.

IX. Responsabilità

2. La responsabilità di PRS in caso di consegna tardiva o mancata è esclusa nella misura consentita dalla legge. Questo principio si applica anche al franco domicilio.
3. In caso di errori di consegna o merce difettosa, il CLIENTE deve informare PRS per iscritto dell'incidente entro 3 giorni dalla ricezione della merce. Il reclamo deve essere inviato per iscritto al venditore PRS competente o all'assistenza clienti (customerservice-swiss@pernod-ricard.com).
4. PRS non è responsabile di danni o difetti derivanti da un uso improprio da parte del CLIENTE o di terzi.
5. PRS non è responsabile di danni consequenziali diretti o indiretti qualora i Prodotti ordinati non siano utilizzabili.
6. La responsabilità decade se il CLIENTE esegue, direttamente o tramite terzi, lavori sui prodotti o modifiche agli stessi.
7. La responsabilità è esclusa per:
 - Difetti pre-esistenti
 - Difetti o danni non visibili a PRS
 - Difetti o danni dovuti a circostanze per cui PRS non sia responsabile
8. La responsabilità di PRS in caso di forza maggiore è esclusa. In questo concetto rientrano, a titolo esemplificativo:
 - Folgorazione, fulmini
 - Interruzioni della rete di distribuzione, sistema IT
 - Incendi, allagamenti, altri agenti ambientali dannosi
 - Effrazione, furto
 - Manipolazione impropria.
9. Il CLIENTE è tenuto a segnalare senza indugio a PRS eventuali disservizi.

X. Durata e disdetta del contratto

1. La durata del contratto è stabilita individualmente tra le parti nei CONTRATTI.
2. I CONTRATTI a tempo determinato sottoscritti tra PRS e il CLIENTE saranno considerati automaticamente risolti e annullati alla scadenza del termine concordato.
3. I CONTRATTI possono essere risolti da PRS e dal CLIENTE in qualsiasi momento per giusta causa e senza preavviso. Tra le ragioni principali della risoluzione rientrano in particolare:
 - il mancato rispetto di acquisto minimo di riferimento di oltre il 40%;
 - la ripetuta violazione da parte del CLIENTE di qualsiasi disposizione del CONTRATTO o delle CGC;
 - una violazione della riservatezza;
 - se il CLIENTE è in mora per più di 10 giorni con un pagamento a PRS, ai sensi del CONTRATTO, delle CGC o di altra motivazione giuridica;
 - se il CLIENTE diviene insolvente o si avviano procedure fallimentari nei suoi confronti.
4. La disdetta per giusta causa deve avvenire per iscritto e indicare la data di rescissione del CONTRATTO.



Pernod Ricard Swiss SA

Richtiarkade 16 - 8304 Wallisellen - Zürich

Tel. +41 44 575 80 00 - Fax +41 44 575 80 88 - E-Mail: customerservice-swiss@pernod-ricard.com

Postkonto: 12-1394-6 - CHE-105.992.014 MWST



Pernod Ricard Swiss

XI. Legislazione applicabile e foro competente

1. Tutte le controversie derivanti da CONTRATTI tra PRS e il CLIENTE sono soggette alla legge svizzera.
2. Tutte le controversie derivanti da CONTRATTI tra PRS e il CLIENTE sono esclusivamente di competenza dei tribunali del Cantone di Zurigo (Svizzera).

XII. Clausola di riserva

1. Qualora una qualsiasi disposizione del CONTRATTO tra PRS e il CLIENTE sia o diventi inefficace, o nel caso in cui il CONTRATTO contenga un vuoto normativo, la validità del CONTRATTO ne rimarrà impregiudicata.
2. PRS ha il diritto di sostituire la disposizione o il vuoto normativo con una disposizione analoga dal punto di vista economico.

XIII. Modifiche

1. PRS ha il diritto di modificare le presenti CGC in qualsiasi momento.
2. I CLIENTI saranno immediatamente informati da PRS circa eventuali modifiche alle CGC.



Pernod Ricard Swiss SA

Richtiarkade 16 - 8304 Wallisellen - Zürich

Tel. +41 44 575 80 00 - Fax +41 44 575 80 88 - E-Mail: customerservice-swiss@pernod-ricard.com

Postkonto: 12-1394-6 - CHE-105.992.014 MWST